



500 Pistolas de pulverización

Modelos 288681 y 289316

Presión máxima de trabajo de fluido: 3600 bar (248 bar, 25 MPa)

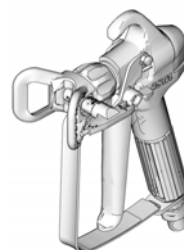
ALLPRO®

Manufactured by
ASM

Pistolas de pulverización Mustang 500

Modelos 289283 y 289284

Presión máxima de trabajo de fluido: 3600 bar (248 bar, 25 MPa)

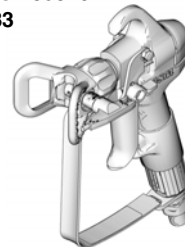


Modelos 288681
y 289284 ti10348a

312364E

SPA

Modelos 289316
y 289283



ti10328a



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.

Consulte el manual de su pulverizador para obtener instrucciones sobre el proceso de descompresión, cebado y pulverización. Guarde dichas instrucciones.

- Para la aplicación de pinturas y revestimientos con fines arquitectónicos -

A continuación se ofrecen advertencias relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo acompañado de una exclamación le indica que se trata de una advertencia y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico. Consulte estas Advertencias. Siempre que sea pertinente, en este manual encontrará advertencias específicas del producto.



ADVERTENCIA



PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección del líquido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación.

Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.

- No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo.
- No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización.
- No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo.
- No pulverice sin el portaboquillas y el seguro del gatillo.
- Enganche el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.



PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Los vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura, en la **zona de trabajo** pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión:

- Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales).
- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización.
- Conecte a tierra todo el equipo de la zona de trabajo. Vea instrucciones de **Conexión a tierra**.
- Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra.
- Sujete firmemente la pistola contra el lateral de una lata conectada a tierra mientras dispara la pistola hacia el interior de la misma.
- Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, **deje de trabajar inmediatamente**. No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema.
- Guarde un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.



PELIGRO DE VAPORES O LÍQUIDOS TÓXICOS

Los líquidos o los vapores tóxicos pueden provocar serios daños o incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea la Hoja de datos de seguridad del material (MSDS) para conocer los peligros específicos de los líquidos que esté utilizando.
- Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.
- Utilice siempre guantes impermeables cuando pulverice o limpie el equipo.



EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente, incluyendo lesiones oculares, la inhalación de vapores tóxicos, quemaduras o la pérdida auditiva. Este equipo incluye, pero no está limitado a:

- Gafas de protección
- Ropa de protección y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente
- Guantes
- Protección auditiva



HO03

⚠ ADVERTENCIA



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.

- No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección **Características técnicas** de todos los manuales del equipo.
- Utilice fluidos y disolventes que sean compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las **Características técnicas** de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las hojas de MSDS a su distribuidor o detallista.
- Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes.
- No retuerza ni doble las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo.
- Mantenga a los niños y a los animales lejos de la zona de trabajo.
- Respete todas las normas relativas a la seguridad.



PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO A PRESIÓN

No utilice 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno y otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes con equipos de aluminio presurizados. Esas sustancias podrían provocar peligrosas reacciones químicas y ruptura del equipo, y causar la muerte, lesiones graves y daños materiales.

Manuales relacionados

Este manual esta disponible en los siguientes idiomas.

Manual	Idioma
312364	Español
312365	Francés

Procedimiento de descompresión



Siga este **Procedimiento de descompresión** siempre que se le indique que libere la presión, deje de pulverizar, inspeccione o revise el equipo o instale o limpie la boquilla de pulverización.

1. Apague la potencia y coloque el dispositivo de control de presión del pulverizador en el ajuste mínimo de presión.
2. Mantenga la pistola contra el lateral de una lata de lavado. Dispare la pistola hacia el interior de la lata para aliviar la presión.

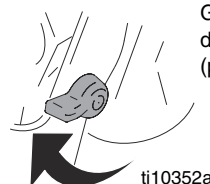
Si se sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión después de llevar a cabo las operaciones anteriores, afloje **MUY LENTAMENTE** la tuerca de retención del protector de la boquilla o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar la presión gradualmente, y afloje después completamente.

Gatillo de la pistola bloqueado



Para evitar lesiones cuando no se utiliza la pistola, mantenga siempre bloqueado el gatillo si deja de utilizar la unidad o ésta queda desatendida.

Gatillo enganchado (sin pulverización)



Gatillo desenganchado (pulverización)



Puesta en marcha



Asegúrese de que el pulverizador está apagado y desenchufado de la fuente de alimentación. Consulte el manual de instrucciones para obtener información sobre el cebado y la pulverización.

Conecte la pistola al pulverizador

1. Conecte la manguera de suministro a la salida de fluido del pulverizador.
2. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro al racor giratorio de la pistola. Utilice dos llaves (una en el racor giratorio y otra en la manguera) para apretar firmemente todas las conexiones.
3. Consulte el manual de instrucciones del pulverizador para obtener información sobre el cebado.

Instale la boquilla y el portaboquillas en la pistola



1. **Alivie la presión.** Enganche el seguro del gatillo.
2. Utilice un lápiz u otro objeto similar para introducir el sello (16) en la parte posterior del portaboquillas.
3. Instale el portaboquillas (2) sobre el extremo de la pistola.
4. Introduzca la boquilla (15) en el portaboquillas. Apriete la tuerca de retención.

Funcionamiento



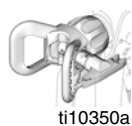
Pulverización

1. Desenganche el seguro del gatillo.
2. Asegúrese de que la punta en forma de flecha está dirigida hacia adelante (spray).
3. Sujete la pistola perpendicularmente a una distancia de la superficie de unos 304 mm (12 pulgadas). Mueva primero la pistola y apriete después el gatillo para realizar una pulverización de prueba.
4. Aumente lentamente la presión de la bomba hasta que la cobertura sea uniforme (consulte las instrucciones del manual).

Alineación de la pulverización

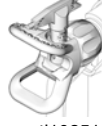
1. **Alivie la presión.** Enganche el seguro del gatillo.
2. Afloje la tuerca de retención del portaboquillas.
3. Para conseguir un chorro de pulverización horizontal, alinee el portaboquillas verticalmente.

Horizontal



ti10350a

Vertical



ti10351a

Eliminación de las obstrucciones

1. Enganche el seguro del gatillo.
2. Gire la boquilla 180°. Desenganche el gatillo. Dispare la pistola hacia el interior de un cubo o hacia el suelo para despejar la obstrucción.
3. Enganche el seguro del gatillo. Gire la boquilla 180° de vuelta a la posición de pulverización.

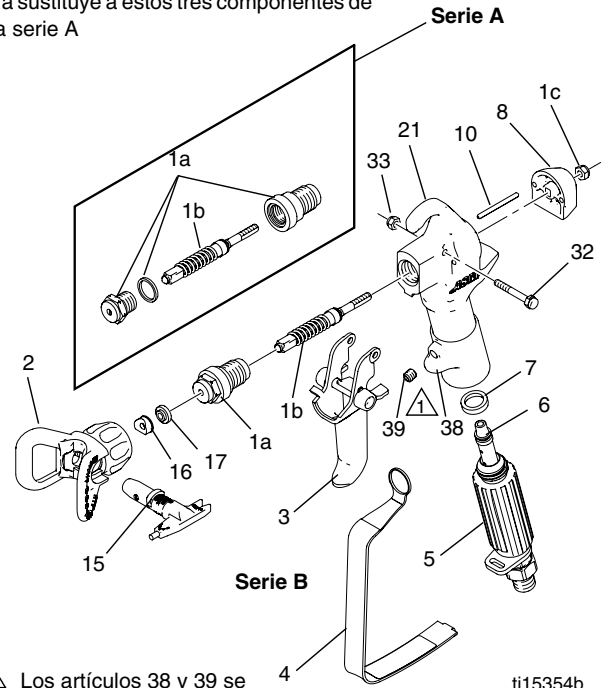
Limpeza

Lave la pistola después de cada turno de trabajo y guárdela en un lugar seco. No deje la pistola ni sus piezas sumergidas en agua o en disolvente de limpieza.

Piezas

Kit de 288.817 reparaciones ambas series A y B armas.

1a sustituye a estos tres componentes de la serie A



ti15354b

Ref	Part	Description	Qty
1	288817	DIFFUSER/SEAT KIT (includes 1a, 1b, 1c)	1
1a		SEAT, valve	1
1b		NEEDLE	1
1c		NUT, lock	1
2	248200	GUARD, tip	1
3	255126	TRIGGER, 4 finger (288681, 289284)	1
	255127	TRIGGER, 2 finger (289316, 289283)	1
4	195495	GUARD, trigger	1
5	287412	HANDLE, gun	1
6	4433-2	FILTER, mesh 50, white (standard)	1
	4434-2	FILTER, mesh 100, yellow (optional)	1
	4435-2	FILTER, mesh 200, red (optional)	1
	4436-2	FILTER, mesh 30, green (optional)	1
7	4418	SEAL, sleeve	1
8	277430	CAP, end	1
10	115484	PIN, actuator	2
15	69-517	TIP, reversible, 517	1
16	195558	SEAT, cylinder	1
17	115524	GASKET	1
21	277429	HOUSING, fluid	1
32	177538	STUD, trigger	1
33	105334	NUT, lock, hex	1
38	15K101	GUARD, 2 finger (289316, 289283 only)	1
39	100002	SCREW, set (289316, 289283 only)	1

Ref	Part	Description
Ref	Part	Description
1	288817	DIFFUSER/SEAT KIT (includes 1a, 1b, 1c)
1a		SEAT, valve
1b		NEEDLE
1c		NUT, lock

Ajuste de la aguja

1. **Alivie la presión.** Enganche el seguro del gatillo.
2. Retire la boquilla (15) y la protección (2). Desconecte la manguera.
3. Desenganche el seguro del gatillo.
4. Sujete la pistola con la boquilla hacia arriba. Gire la contratuerca (9) en sentido horario (CW) hasta que vea y sienta que el gatillo (3) sube ligeramente.
5. Gire la contratuerca 3/4 de vuelta en sentido antihorario (CCW). Cuando está bien ajustado, el gatillo se moverá libremente.

Mantenimiento/Reparaciones

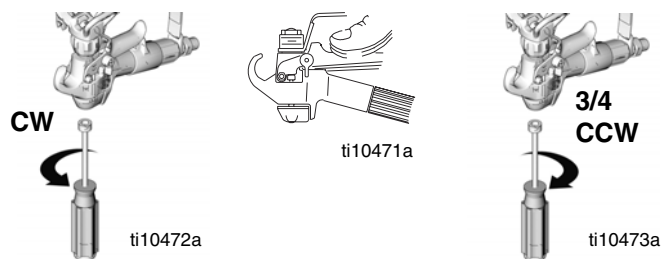


Limpieza/reemplazo del filtro

1. **Alivie la presión.** Enganche el seguro del gatillo.
2. Desconecte la manguera.
3. Desconecte la protección del gatillo (4) del dispositivo de retención (22).
4. Desenrosque la empuñadura (23) de la pistola.
5. Retire el filtro (6) por la parte superior de la empuñadura.
6. Limpie el filtro utilizando un cepillo suave.
7. Coloque el filtro limpio en la empuñadura.
8. Vuelva a conectar la empuñadura a la pistola. Apriete firmemente.
9. Vuelva a conectar la protección del gatillo al dispositivo de retención.

Reemplazo de la aguja

1. **Alivie la presión.** Enganche el seguro del gatillo.
2. Retire la boquilla (15) y la protección (2). Desconecte la manguera.
3. Desenganche el seguro del gatillo.
4. Presione el gatillo mientras se desenrosca la cubierta de la aguja (1a). Para las pistolas de series A, retire el difusor/asiento y la junta.
5. Retire la contratuerca (9) y la tapa (8).
6. Extraiga la aguja (1b) golpeando con un martillo de plástico.
7. Utilice un cepillo suave para limpiar los conductos internos de la pistola.
8. Engrase las juntas tóricas de la nueva aguja utilizando una grasa sin silicona.
9. Pase la nueva aguja por la parte delantera de la pistola.
10. Instale, sin apretar, la tapa y la contratuerca.
11. Para la rosca de la cubierta de la aguja (1b), aplique sellador de roscas de resistencia media (azul).
12. Presione el gatillo mientras instala la cubierta de la aguja. Apriete a un par de 26-32 ft-lb (35-43 N•m).



6. Conecte la manguera. Instale la boquilla y la protección. Ceebe el pulverizador.
7. Dispare la pistola en el interior del cubo hasta que salga fluido.
8. Suelte el gatillo. El caudal de fluido deberá parar inmediatamente.
9. Enganche el seguro del gatillo. Intente disparar la pistola. No debería salir fluido.
10. Si la pistola no pasa estas dos pruebas, repita las operaciones de los puntos 1-9.

Características técnicas

Presión máxima de trabajo	3600 psi (248 bar, 25 MPa)
Tamaño del orificio de fluido	3,18 mm (0,125 pulg.)
Peso (sin boquilla ni portaboquillas)	630 gr (22 oz)
Entrada	Racor giratorio de 1/4 npsm
Temperatura máxima del material	120°F (49°C)
Piezas húmedas	Acero inoxidable, poliuretano, nylon, aluminio, carburo de tungsteno, elastómero resistente a disolventes, latón
Nivel de sonido*	
Potencia de sonido	87 dBA
Presión de sonido	78 dBA

* Medido a una distancia de 1 m (3,1 pies) mientras se pulverizaba pintura acuosa, densidad de 1,36, a través de una boquilla 517 a 3000 psi (207 bar, 20,7 MPa) según la norma ISO 3744

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
ASM reserves the right to make changes at any time without notice.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 312363

ASM Company, 3500 N. 1st Avenue, Sioux Falls, SD 57104

Copyright 2007

www.asmcompany.com

Revised 10/2010